

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Жуйкова Татьяна Валерьевна
Должность: Директор
Дата подписания: 18.02.2025
Уникальный программный ключ:
d3b13764ec715c944271e8630f1e6d3513421163

Министерство просвещения Российской Федерации
Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт (филиал)
Федерального государственного автономного образовательного учреждения
высшего образования

«Уральский государственный педагогический университет»

Факультет филологии и межкультурной коммуникации
Кафедра иностранных языков и русской филологии

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.О.01.04 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

Направление подготовки	44.04.01 Педагогическое образование
Магистерская программа	Все профили
Автор(ы)	И. Е. Шкабара, к. пед. н., доцент Е. В. Южанинова, к. пед. н., доцент

Одобрена на заседании кафедры иностранных языков и русской филологии.
Протокол от 18 февраля 2025 г. № 6.

Рекомендована к использованию в образовательной деятельности методической
комиссией факультета филологии и межкультурной коммуникации. Протокол от 19
февраля 2025 г. № 4.

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины является подготовка магистра, владеющего иностранным языком как средством осуществления научной и профессиональной деятельности и средством межкультурной коммуникации.

Задачи:

1. Реализация подготовки магистра, приобщенного к науке и культуре страны изучаемого языка, понимающего значение владения иностранным языком для научной и профессиональной деятельности.

2. Содействие в овладении магистрантом орфографическими, лексическими и грамматическими нормами изучаемого языка и в правильном использовании их в сфере устного и письменного общения.

3. Подготовка будущего магистра к чтению специальной литературы с целью пополнения профессиональных знаний на основе использования оригинальных источников на иностранном языке из разных областей общей и профессиональной культуры.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является частью учебного плана магистерских программ по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование. Дисциплина реализуется на факультете филологии и межкультурной коммуникации кафедрой иностранных языков и русской филологии. Дисциплина входит в обязательную часть блока «Дисциплины (модули)».

В сочетании с другими практическими и теоретическими курсами данная дисциплина направлена на достижение обучающимися уровня активного практического владения языком, позволяющим им читать учебную литературу на английском языке, презентовать результаты профессиональной деятельности и осуществлять устную и письменную коммуникацию на английском языке. Изучение дисциплины логически связано с освоением студентами-бакалаврами дисциплины «Иностранный язык», то есть повышение уровня иноязычной коммуникативной компетенции в рамках дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» базируется на практическом знании иностранного языка, достигнутом студентами, завершившими обучение по программе подготовки бакалавра.

3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Дескрипторы
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИУК 4.1. Знает основные нормы и правила устной и письменной речи на государственном языке Российской Федерации (на русском языке), правила профессиональной этики; методы коммуникации для	Знает фонетические, грамматические, лексические и орфографические нормы изучаемого языка, принятые в профессиональном общении; разнообразные способы связи речи и приемы выразительности. Умеет понимать оригинальную монологическую и диалогическую речь; читать, аннотировать и реферировать оригинальную научную литературу по профилю подготовки. Владеет современными средствами

	<p>академического и профессионального взаимодействия; современные средства информационно-коммуникационных технологий.</p>	<p>информационно-коммуникационных технологий; навыками произношения; чтения (просмотрового, ознакомительного, изучающего); графически, орфографически и пунктуационно грамотного письма; структурного оформления речи в устной и письменной форме.</p>
	<p>ИУК 4.2. Умеет создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам, производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей; анализировать систему коммуникационных связей в организации; представлять результаты академической и профессиональной деятельности, в том числе на иностранном(ых) языке(ах); использовать современные средства информационно-коммуникационных технологий для академического и профессионального взаимодействия.</p>	<p>Знает основные характеристики научного и официально-делового стилей речи. Умеет грамотно строить письменные тексты в соответствии с требованиями к лексико-грамматическому, фонетическому и орфографическому оформлению речи, принятыми в изучаемом языке; представлять результаты академической и профессиональной деятельности, в том числе на иностранном(ых) языке(ах). Владеет способами пополнения профессиональных знаний на основе использования оригинальных источников на иностранном языке из разных областей общей и профессиональной культуры; информационно-коммуникационными технологиями для академического и профессионального взаимодействия.</p>
	<p>ИУК 4.3. Использует информационно-коммуникационные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия, при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач</p>	<p>Знает фонетические, грамматические, лексические и орфографические нормы изучаемого языка, принятые в профессиональном общении; разнообразные способы связи речи и приемы выразительности. Умеет воспринимать оригинальную монологическую и диалогическую речь; читать, аннотировать и реферировать оригинальную научную литературу по профилю подготовки; грамотно строить речь в соответствии с требованиями к лексико-грамматическому, фонетическому и орфографическому оформлению речи, принятыми в изучаемом языке. Владеет современными средствами информационно-коммуникационных технологий; навыками произношения; чтения (просмотрового, ознакомительного, изучающего); графически, орфографически и пунктуационно грамотного письма; структурного оформления речи в устной и письменной форме; способами пополнения профессиональных знаний на основе использования оригинальных источников на иностранном языке из разных областей общей и</p>

<p>УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p>ИУК 5.1. Знает национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные принципы межкультурного взаимодействия</p>	<p>профессиональной культуры.</p> <p>Знает понятийный аппарат дисциплины, в том числе, лексические единицы с национально-культурным компонентом в сфере научно-профессионального общения.</p> <p>Умеет выбрать коммуникативные технологии, соответствующие задаче профессионального взаимодействия с иностранными партнерами с учетом их национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей и народных традиций.</p> <p>Владет культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения в условиях межкультурного взаимодействия.</p>
	<p>ИУК 5.2. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей и народных традиций</p>	<p>Знает основные принципы конструктивного профессионального взаимодействия с иностранными партнерами с учетом их национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей и народных традиций.</p> <p>Умеет организовать толерантное и конструктивное взаимодействие с иностранными партнерами в профессиональной среде.</p> <p>Владет эффективными коммуникативными технологиями межкультурного взаимодействия.</p>
	<p>ИУК 5.3. Находит и использует необходимые для взаимодействия навыки создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач</p>	<p>Знает основные принципы создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач.</p> <p>Умеет определить необходимые навыки для эффективного межкультурного профессионального взаимодействия.</p> <p>Владет навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач.</p>
<p>ОПК-8. Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований</p>	<p>ИОПК 8.1. Демонстрирует знание особенностей педагогической деятельности; требований к субъектам педагогической деятельности; результатов научных исследований в сфере педагогической деятельности</p>	<p>Знает особенности педагогической деятельности.</p> <p>Умеет определить основные требования к субъектам педагогической деятельности</p> <p>Владет технологиями презентации на иностранном языке результатов научных исследований в сфере педагогической деятельности.</p>

	<p>ИОПК 8.2. Использует современные специальные научные знания и результаты исследований для выбора методов в педагогической деятельности</p>	<p>Знает методологию современных научных педагогических исследований. Умеет выбрать необходимые методы в педагогической деятельности на основе результатов научных исследований. Владет навыками использования результатов собственных научных исследований в педагогической деятельности.</p>
	<p>ИОПК 8.3. Владет методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований</p>	<p>Знает основные методы, формы и средства педагогической деятельности. Умеет выбрать необходимые методы, формы и средства педагогической деятельности в зависимости от контекста профессиональной деятельности. Владет навыками представления на иностранном языке результатов собственных научных исследований.</p>

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем дисциплины и виды контактной и самостоятельной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зач. е (144 ч.), семестр изучения – 1-2, распределение по видам нагрузки представлено в таблице.

Вид работы	Форма обучения	
	заочная	
	1 сем.	2 сем.
Общая трудоемкость дисциплины по учебному плану	108 / 3 з.е.	36 / 1 з.е.
Контактная работа , в том числе:	16	16
Лекции		
Практические занятия	16	16
Лабораторные занятия		
Самостоятельная работа	88	16
Подготовка к зачету в 1 семестре	4	
Подготовка к зачету с оценкой во 2 семестре		4

4.2.1. Учебно-тематический план дисциплины (заочная форма обучения)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего часов	Контактная работа		Самост. работа	Оценочные средства для текущего контроля	Оценочные средства для промежуточной аттестации
		Лекции	Практич. занятия			

1 семестр						
1. Роль и значение иностранного языка для личностного развития и профессиональной карьеры	20		2	18	Контрольное чтение. Тест-опрос. Устный и письменный ответ	Вопросы к зачету
2. Автобиография. Биография ученого	20		2	18	Сочинение. Контрольный перевод. Словарный диктант	
3. Система среднего и высшего образования в России и за рубежом	22		4	18	Тест-опрос. Устный и письменный ответ.	
4. Магистратура как вторая ступень высшего профессионального образования	20		2	18	Тест-опрос. Устный и письменный ответ. Дискуссия.	
5. Область научного исследования магистранта	22		6	16	Тест-опрос. Устный и письменный ответ Контрольная работа.	
Подготовка и сдача зачета	4			4		
Всего в 4 семестре	108		16	92		
2 семестр						
6. Научно-исследовательская практика магистранта	8		4	4	Дискуссия. Тест-опрос. Устный и письменный ответ.	Вопросы к зачету с оценкой
7. Научный семинар, конференция, конгресс	8		4	4	Тест-опрос. Устный и письменный ответ.	
8. Жанры научной письменной речи: деловая переписка, реферат, аннотация.	8		4	4	Тест-опрос. Устный и письменный ответ. Конкурс на лучшую аннотацию текста	
9. Научная работа: магистерская диссертация	8		4	4	Тест-опрос. Устный и письменный ответ. Коллективная дискуссия	
Подготовка и сдача	4			4		

зачета с оценкой						
Всего в 5 семестре	36	-	16	20		
Всего по дисциплине	144	-	32	112		

Типовые задания для текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине, критерии и шкалы оценивания, а также методические рекомендации для обучающихся представлены в приложении к рабочей программе дисциплины.

4.3. Содержание дисциплины

Раздел 1. Роль и значение иностранного языка для личностного развития и профессиональной карьеры. *Тексты* для чтения. *Разговорная тема* «Иностранный язык в моей жизни». *Фонетика*: работа над произношением на материале текстов; интонационное оформление предложения, правильная расстановка фразового и логического ударения. *Грамматика*: порядок слов простого предложения; средства выражения и распознавания главных членов предложения. *Лексика*: на материале текста, связана с разговорной темой.

Раздел 2. Автобиография. Биография ученого. *Тексты* для чтения. *Разговорные темы* «Моя биография», «Биография известного ученого (психолога, педагога)». *Фонетика*: работа над произношением на материале текстов; словесное ударение в двусложных и многосложных словах, перенос ударения при конверсии. *Грамматика*: сложное предложение; сложносочиненное предложение, сложноподчиненные предложения; бессоюзные придаточные предложения. *Лексика*: на материале текста, связана с разговорной темой.

Раздел 3. Система среднего и высшего образования в России и за рубежом. *Тексты* для чтения. *Разговорная тема* «Система среднего и высшего образования в России и за рубежом». *Фонетика*: противопоставление долготы и краткости, закрытости и открытости гласных звуков, звонкости и глухости согласных. *Грамматика*: употребление личных форм глагола в активном залоге. Согласование времен. *Лексика*: на материале текста, связана с разговорной темой.

Раздел 4. Магистратура как вторая ступень высшего профессионального образования. *Тексты* для чтения. *Разговорная тема* «Магистратура в НТГСПИ». *Фонетика*: работа над произношением на материале текстов, и на специальных фонетических упражнениях. *Грамматика*: пассивные конструкции. *Лексика*: на материале текста, связана с разговорной темой.

Раздел 5. Область научного исследования магистранта. *Тексты* для чтения. *Разговорная тема* «Область моего научного исследования». *Фонетика*: работа над произношением на материале текстов, и на специальных фонетических упражнениях. *Грамматика*: условные предложения. *Лексика*: на материале текста, связана с разговорной темой.

Раздел 6. Научно-исследовательская практика магистранта. *Тексты* для чтения. *Разговорная тема* «Моя первая научно-исследовательская практика». *Фонетика*: работа над произношением на материале текстов, и на специальных фонетических упражнениях. *Грамматика*: неличные формы глагола, инфинитив. *Лексика*: на материале текста, связана с разговорной темой.

Раздел 7. Научный семинар, конференция, конгресс. *Тексты* для чтения. *Разговорная тема* «Участие в научно-практической конференции». *Фонетика*: работа над произношением на материале текстов, и на специальных фонетических упражнениях. *Грамматика*: неличные формы глагола, герундий. *Лексика*: на материале текста, связана с разговорной темой.

Раздел 8. Жанры научной письменной речи: деловая переписка, реферат, аннотация. *Тексты* для чтения. *Разговорная тема* «Жанры научной письменной речи». *Фонетика*: работа над произношением на материале текстов, и на специальных фонетических упражнениях. *Грамматика*: неличные формы глагола, причастие. *Лексика*: на материале текста, связана с разговорной темой.

Раздел 9. Научная работа: магистерская диссертация. *Тексты* для чтения. *Разговорная тема* «Магистерская диссертация». *Фонетика*: работа над произношением на материале текстов, и на специальных фонетических упражнениях. *Грамматика*: повторение грамматических тем. *Лексика*: на материале текста, связана с разговорной темой.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Перечень основной и дополнительной литературы

Основная литература

1. Вдовичев, А. В. Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for Graduate and Postgraduate Students : учебно-методическое пособие / А. В. Вдовичев, Н. Г. Оловникова. — 4-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 246 с. — ISBN 978-5-9765-2247-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/125412> (дата обращения: 18.09.2022). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Абрамова, И. Е. Английский язык: основы научной коммуникации (презентация, статья, диссертация) / И. Е. Абрамова, Е. П. Шишмолина, А. В. Ананьина. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 124 с. — ISBN 978-5-8114-9730-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/230369> (дата обращения: 18.09.2022). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Дополнительная литература

1. Блох М. Я. Практикум по английскому языку : Грамматика: Сб. упражнений : учеб. пособие для вузов / М. Я. Блох, А. Я. Лебедева, В. С. Денисова. – М.: АСТ, 2003.

2. Шкабара И. Е. Книга для чтения по английскому языку для студентов магистратуры: учебное пособие для студентов высших учебных заведений / И. Е. Шкабара. – Н. Тагил, 2011.

3. English for postgraduate students [Text] : учебное пособие по англ. яз. для студ. магистратуры неяз. фак. / Ю. Г. Опрятнова ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Нижнетагил. гос. соц.-пед. ин-т (ф) ФГАОУ ВО «Рос. гос. проф.-пед. ун-т». - Нижний Тагил : НТГСПИ (ф) РГППУ, 2017. - 88 с.

Рекомендуемые словари

1. Мюллер В. К. Англо-русский словарь : полная версия : более 1800000 слов, выражений и значений В. К. Мюллер. – М., ЭКСМО, 2009.

2. Попова Л. П. Англо русский словарь : более 120000 слов и словосочетаний / Л. П. Попов, Н. Р. Мокина, Г. В. Захаров – М. : АБИ Пресс, 2009.

3. Oxford Advanced Learner's Dictionary. Oxford University Press. 2001.

4. Oxford Phrasal Verbs Dictionary. Oxford University Press. 2002.

Информационные сетевые ресурсы

1. <http://www.Britannica.com>

2. <http://www.englishhouse.ru>

3. <http://www.native-english.ru>

4. <http://en.wikipedia.org>

5.2. Электронные образовательные ресурсы, в т.ч. профессиональные базы данных и информационные справочные системы

https://www.ntspi.ru/library/directories_and_files/web_res/systems/	Электронно-библиотечные системы НТГСПИ
https://www.ntspi.ru/library/directories_and_files/web_res/systems/libraris/	Электронные базы данных НТГСПИ
https://www.ntspi.ru/library/periodika/	Периодика НТГСПИ
https://iprmedia.ru	ЭБС «Ай Пи Эр Медиа»
https://ibooks.ru	ЭБС «Айбукс»
https://urait.ru	ЭБС Юрайт
http://e.lanbook.com	ЭБС издательства «ЛАНЬ»
http://elibrary.ru	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU
http://www.consultant.ru	«КонсультантПлюс»
http://cyberleninka.ru	НЭБ «КиберЛенинка»
https://polpred.ru	ООО «Полпред-Справочники» (база данных)
https://eivis.ru	ООО «ИВИС»
www.delpress.ru	«Деловая пресса»
https://online.edu.ru/public/promo	Государственная информационная система «Современная цифровая образовательная среда»
https://apkpro.guppros.ru/navigator/	Навигатор научно-методических разработок

5.3. Комплект программного обеспечения

1. Среда электронного обучения «Русский Moodle» (<https://do.ntspi.ru>).
2. Интернет-платформа онлайн-курсов со свободным кодом «Open edX» (<https://www.edx.org>).
3. Интернет-платформа онлайн-курсов «Открытое образование» (<https://openedu.ru>).
4. Электронная информационно-образовательная среда РГППУ (<https://eios.rsvpu.ru/>).
5. Платформа для организации и проведения вебинаров «Mirapolis Virtual Room».
6. Microsoft Office.
7. Kaspersky Endpoint Security.
8. Adobe Reader.
9. Free PDF Creator.
10. 7-zip (<http://www.7-zip.org/>).
11. LibreOffice.
12. Браузеры Firefox, Яндекс.Браузер.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Помещения

Помещения для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, самостоятельной работы укомплектованы специализированной мебелью и

техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации. Помещения для самостоятельной работы оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.

6.2. Оборудование и технические средства обучения

6.2.1. Оборудование, в т.ч. специализированное

Стационарный компьютер или ноутбук, проектор для показа слайдов и видео, акустические колонки.

6.2.2. Технические средства обучения

Презентации лекций, видео-презентации, видео-лекции, учебные кинофильмы, аудиозаписи, онлайн-платформы.

6.2.3. Учебные и наглядные пособия

Печатные и электронные учебные пособия и наглядный материал: графические изображения, схемы, таблицы, раздаточный материал.